

# RIDE to CARE

## 報銷指南

更新日期：2025 年 1 月 1 日

503-416-3955 或免費電話 855-321-4899

週一至週五，上午 8 點至下午 5 點

[ridetocare.com](http://ridetocare.com)

# 目錄

語言和格式版本支持 .....	3
聯絡資訊和辦公時間 .....	8
致電我們 .....	8
辦公時間 .....	8
網站 .....	9
郵寄地址 .....	9
計劃概況 .....	9
報銷 .....	10
關於本指南 .....	10
步驟 1：獲取一張 Focus 卡 .....	11
步驟 2：請致電 Ride to Care 以安排您的行程 .....	11
步驟 3：獲得報銷 .....	12
關於行駛里程費用的報銷 .....	12
關於餐費的報銷 .....	13
關於住宿費用的報銷 .....	14
關於區域外的行程 .....	15
帶有一名隨行人員的區域外行程 .....	15
報銷清單 .....	16
報銷費用 .....	16
養父母及子女 .....	17

常見問題..... 17

# 語言和格式版本支持

## English

You can get this handbook in other languages, large print, braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call 855-321-4899 or TTY 711. We accept relay calls. You can get help from a certified and qualified health care interpreter.

## Spanish

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente 855-321-4899 o TTY 711. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión. Usted puede obtener ayuda de un intérprete certificado y calificado en atención de salud.

## Russian

Вы можете получить это документ на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Вы также можете запросить услуги переводчика. Эта помощь предоставляется бесплатно. Звоните по тел. 855-321-4899 или TTY 711. Мы принимаем звонки по линии трансляционной связи. Вы можете получить помощь от аккредитованного и квалифицированного медицинского переводчика.

## Vietnamese

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Sự trợ giúp này là miễn phí. Gọi 855-321-4899 hoặc TTY (Đường dây Dành cho Người Khiếm thính hoặc Khuyết tật về Phát âm) 711. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp. Quý vị có thể nhận được sự giúp đỡ từ một thông dịch viên có chứng nhận và đủ tiêu chuẩn chuyên về chăm sóc sức khỏe.

## Arabic

يمكنكم الحصول على هذا وثيقة بلغات أخرى، أو مطبوعة بخط كبير، أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب الصيغة المفضلة لديكم. كما يمكنكم طلب مترجم شفهي. إن هذه المساعدة مجانية. اتصلو على 855-321-4899 أو المبرقة الكاتبة 711. نستقبل المكالمات المحولة. يمكنكم الحصول على المساعدة من مترجم معتمد ومؤهل في مجال الرعاية الصحية.

## Somali

Waxaad heli kartaa warqadan oo ku qoran luqaddo kale, far waaweyn, farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille ama qaabka aad doorbidayso. Waxaad sidoo kale codsan kartaa turjubaan.

Taageeradani waa lacag la'aan. Wac 855-321-4899 ama TTY 711. Waa aqbalnaa wicitaanada gudbinta. Waxaad caawimaad ka heli kartaa turjubaanka daryeelka caafimaadka oo xirfad leh isla markaana la aqoonsan yahay.

## Simplified Chinese

您可获取本文件的其他语言版、大字版、盲文版或您偏好的格式版本。您还可要求提供口译员服务。本帮助免费。致电 **855-321-4899** 或 **TTY 711**。我们会接听所有的转接来电。您可以从经过认证且合格的医疗口语翻译人员那里获得帮助。

## Traditional Chinese

您可獲得本**信息函**的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 **855-321-4899** 或聽障專線 **711**。我們接受所有傳譯電話。您可透過經認證的合格醫療保健口譯員取得協助。

## Korean

이문서는 다른 언어, 큰 활자, 점자 또는 선호하는 형식으로 받아보실 수 있습니다. 통역사를 요청하실 수도 있습니다. 무료 지원해 드립니다. **855-321-4899** 또는 **TTY 711** 에 전화하십시오. 저희는 중계 전화를 받습니다. 공인 및 자격을 갖춘 의료서비스 전문 통역사의 도움을 받으실 수 있습니다.

## Romanian

Puteți obține această scrisoare în alte limbi, cu scris cu litere majuscule, în Braille sau într-un format preferat. De asemenea, puteți solicita un interpret. Aceste servicii de asistență sunt gratuite. Sunați la **855-321-4899** sau **TTY 711**. Acceptăm apeluri adaptate persoanelor surdomute.

-

Puteti obține ajutor din partea unui interpret de îngrijire medicală certificat și calificat.

**Chuukese**

En mi tongeni angei ei taropwe non pwan ew fosun fenu, mese watte mak, Braille ika pwan ew format ke mwochen. En mi tongeni pwan tingor emon chon chiaku Ei aninis ese fokkun pwan kamo. Kokori 855-321-4899 ika TTY 711. Kich mi etiya ekkewe keken relay. En mi tongeni kopwe angei aninis seni emon mi certified ika qualified ren chon chiaku ren health care.

**Amharic**

ይህንን ደብዳቤ በሌሎች ቋንቋዎች፣ በትልቅ ህትመት፣ በብሬይል ወይም እርሶ በሚመረጡት መልኩ ማግኘት ይቻላል። በተጨማሪም አስተርጓሚ መጠየቅም ይቻላል። ይህ ድጋፍ የሚሰጠው በነጻ ነው። ወደ 855-321-4899 ወይም TTY 711 ይደውሉ። የረሌይ ጥሪዎችን እንቀበላለን።

-

ፍቃድ ካለው እና ብቃት ካለው የጤና እንክብካቤ አስተርጓሚ ድጋፍ ማግኘት ይቻላል።

**Burmese**

ဤစာကို အချားဘာသာစကားမ်း၊ ပုံ့ဝိပွာလုံးဖုကီး၊ မ်ကျမဋ္ဌးအတြက တေးရးလု သို၊ မဟုတု သဝ္ပိမိးဝ္ထကည့ ပုံစံျဖဝ္ ရယူနိငါသည့။ သဋ္ဌည့

စကားပြောပစ္စည်းစဉ်းလည့်း တောင့်ဆိုင်နိဋ္ဌိသည်။ ဤအကူအညီသည် အခဲပျံ့စွာရှိသည်။ 855-321-4899 သို့မဟုတ် 711 ကို ဖုန်းဆက်ပါ။ ထပ်ပေးဆောင်ရွက်မိမိကို ကြားပို့ပေးပါလိမ့်။

-  
သင့်သည် သင့်ဆုံးလက်ထပ်ပေးအပ်သည့် ကိန်းစာရင်း စာတမ်းများ စကားပြောပစ္စည်း အကူအညီရယူနိုင်ပါသည်။

### Swahili

Unaweza kupata herufi hii kwa lugha zingine, kwa herufi kubwa, kwa lugha ya maandishi kwa vipofu au namna yeyote unayopendelea. Unaweza pia kuomba mkalimani. Msaada huu ni wa bure. Piga 855-321-4899 au TTY 711. Tunakubali simu za kupitisha ujumbe.

-  
Unaweza pata usaidizi kutoka kwa mkalimani wa huduma ya afya aliyehitimu.

### Farsi

می‌توانید این نامه را به زبان‌های دیگر، درشت‌خط، بریل یا قالب ترجیحی دیگری دریافت کنید. 855-321-4899 یا TTY 711. تماس بگیرید. تماس‌های رله را می‌پذیریم.

-  
می‌توانید از یک مترجم شفاهی دارای گواهی و باکفایت در زمینه بهداشت و



Ви можете отримати цей довідник іншими мовами, крупним шрифтом, шрифтом Брайля або у форматі, якому ви надаєте перевагу. Ви також можете попросити надати послуги перекладача. Ця допомога є безкоштовною. Дзвоніть по номеру телефону 855-321-4899 або телетайпу 711. Ми приймаємо всі дзвінки, які на нас переводять. Ви можете отримати допомогу від сертифікованого та кваліфікованого медичного перекладача.

## 聯絡資訊和辦公時間

### 致電我們

波特蘭都會區：503-416-3955

免費電話：855-321-4899

TTY:711

傳真（供服務提供方使用）：503-296-2681

### 辦公時間

我們的正常辦公時間為週一至週五，上午 8 點至下午 5 點，節假日除外。在這些時間內，您可以辦理受理手續、提出申訴以及安排交通需求。該時間以外的任何時間均視為下班時間。我們的輔助客戶服務團隊可以在下班後、週末和節假日提供有限的服務。

我們的主要客戶服務團隊在以下節假日無法提供服務：元旦、陣亡將士紀念日、獨立日、勞動節、感恩節和聖誕節。

無論何時、何日或節假日，我們的下班後呼叫中心均可提供服務。可以給我們的下班後呼叫中心留言。如有需要，他們還可以指導您使用緊急服務。

## 網站

[ridetocare.com](http://ridetocare.com)

## 郵寄地址

Ride to Care

PO Box 301339

Portland, OR 97294

## 計劃概況

俄勒岡州的 Health Share 可以為 Oregon Health Plan (OHP，俄勒岡州健康計劃) 的會員提供免費的非緊急 (非急診) 醫療運輸 (NEMT) 福利。您在接受非緊急醫療、牙科和心理健康就診時是否需要幫助？該福利可以為此提供幫助。

我們可以提供三種類型的交通幫助：公共交通、報銷以及車輛提供的乘車服務。本指南對報銷進行了解釋說明。我們會與您一起探尋合適且費用最低的出行類型，以滿足您當前的交通需求。我們將此稱為篩選過程。

有關其他 NEMT 服務的更多相關資訊，請參閱「Ride to Care 乘客指南」。

## 報銷

我們會按照事先核准的里程數為您報銷或支付您前往醫療保健預約地點的費用。您可以自己開車。也可以別人開車送您。

我們將在收到您的申請和任何所需文件後的 **14** 天內為您報銷。如果我們拒絕了您的報銷申請，我們會在 **14** 天內發出「不利福利認定通知書」（拒絕函）。如果您的報銷申請不完整，我們可能需要最多 **14** 天的額外時間來幫助您完成申請。

我們還可以報銷在 Multnomah 縣、Clackamas 縣以及 Washington 縣以外地區所接受的符合條件的醫療服務的相關出行費用。此種情況稱之為「區域外」。俄勒岡州的 Health Share 的服務區域包括 Multnomah 縣、Clackamas 縣和 Washington 縣。

在您赴約之前，我們必須核准您的區域外行程才可以。在某些情況下，您可能有資格獲得行駛里程、餐飲和住宿方面的幫助。

## 關於本指南

我們與合作夥伴 Ride Connection 建立了合作，可以為會員處理出行審批和報銷的相關事宜。

本指南對參加報銷計劃應必須遵守的一些規則和步驟進行了解釋說明。Oregon Administrative Rules（俄勒岡州行政法規）中的「會員報銷行駛里程、餐飲和住宿」部分對相關規則進行了全面解釋，網址為：[link.careoregon.org/reimbursement-oar](http://link.careoregon.org/reimbursement-oar)

您可以在 Department of Human Services（DHS，人類服務部）辦公室或 Secretary of State（州務卿）網站上查看全套的「醫療運輸服務」規則，網址為：[link.careoregon.org/transportation-oar](http://link.careoregon.org/transportation-oar)

與非緊急醫療運輸 (NEMT) 相關的規則為 Oregon Administrative Rules (OAR, 俄勒岡州行政法規) 第 410-141-3920 條至第 410-141-3965 條。

## 步驟 1：獲取一張 Focus 卡

在首次申請報銷時，我們將為您建立一個 Focus Card® 帳戶。U.S. Bank Focus Card® 是一種 U.S. Bank 的預付借記卡。在接受 Visa® 的任何地方都可以使用。我們會將您的卡片郵寄給您。此卡可能需要 7 至 10 個工作日才能送達。

Focus 卡將裝在 U.S. Bank 寄來的無標記信封之中。該信件可能看起來像是垃圾信件，所以請注意查收。

請妥善保管您的 Focus 卡。我們將為此卡充值，以供今後的報銷使用。

在該卡使用之前，您需要啟動此卡（啟用本卡）。說明已隨該卡一起寄出。在您啟動該卡後，您必須告知 Ride to Care。卡中沒有預存費用。Ride to Care 會在該卡啟動且費用獲得核准後為其充值。

有關 Focus 卡的更多資訊，請參閱第 8 頁。

Focus 卡由 U.S. Bank National Association 根據源自 Visa U.S.A. Inc. ©2022 U.S. BankMember FDIC 的許可予以發行。

## 步驟 2：請致電 Ride to Care 以安排您的行程

如果您可以自行駕車或您認識的人可以駕車送您前往醫療保健預約地點，則 Ride to Care 可以為該行駛里程予以報銷。

提前做好報銷計劃非常重要。請盡可能在您的預約日期之前至少兩個工作日致電。您最多可以在預約日期之前 **90** 天致電。在您赴約之前，我們必須核准您的行程才可以。

在您致電我們時，請準備好以下資訊：

- 預約的日期和時間。
- 您所要就診的醫療服務提供方的名稱、地址和電話號碼。
- 就診的目的。
- 您申請的費用類型，例如行駛里程費、餐費和住宿費。針對區域外的行程會核准餐費和住宿費。如有需要，您必須在申請安排行程的同時一起申請食宿的相關幫助。
- 如果您需要，請提供個人隨行人員的詳細資訊。

**注意：**您有權要求當日或次日出行。如果您在預約當天打電話，費用仍然可以獲得核准。但是，在我們收到您的預約驗證表之前，不會存入費用。

### 步驟 3：獲得報銷

我們會將您的報銷費用存入您已獲發的 **U.S. Bank Focus Card®** 中。我們會在您的預約日期之後的 **14** 個日曆日內完成此項工作。如果我們需要更多資訊來核實您的預約，我們可能會晚些時候發放費用。如果出現這種情況，我們會與您進行聯絡。

### 關於行駛里程費用的報銷

當是由他人接送您赴約時，我們會向**您**支付報銷費用。您有責任將報銷的費用轉交給接送您的人員。

行駛里程的報銷費率為每英里 70 美分。我們會使用自您的起始地址到預約地點，然後再返回至起始地點的距離來確定行駛里程數。起始地點可以是存檔的家庭地址，也可以是其他地址。

在預約後，您可能需要前往您的起始地址以外的地點。請將此種情況告知我們的電話客服代表。我們或許可以滿足您的申請。

我們會按照往返預約地點的最短且最適當的路線為您報銷費用。這可能會與您所走的路線不同。報銷費用會按照四捨五入到最接近的英里數進行計算。

## 關於餐費的報銷

在某些情況下，您可能需要獲得在 Multnomah 縣、Clackamas 縣或 Washington 縣無法提供的由 Health Share 所承保的服務。此種情況稱之為「區域外」。

在某些情況下，我們可能會為「區域外」的醫療服務提供餐費津貼。津貼或補貼是幫助您支付開支的一定金額費用。

如果您在「區域外」就醫的全程往返時間為 4 個小時或更長時間，我們可能會為您提供餐費津貼：

會員（和隨行人員，如適用）的餐費按以下標準予以報銷：

- 早餐（\$11）：行程開始於早上 6 點之前
- 午餐（\$11）：行程時間的跨度為上午 11:30 至下午 1:30
- 晚餐（\$12）：行程結束於下午 6 點 30 分之後

餐費津貼是一個固定數額。您無需向我們提供餐費的收據。

**注意：**當您致電申請乘車或行駛里程報銷時，必須讓我們知道您是否需要餐費幫助。如果您前往的是可以提供餐食的機構，則沒有資格領取餐費津貼。

## 關於住宿費用的報銷

當您需要「區域外」的醫療服務時，我們可能會幫助您支付住宿費用。

住宿補貼為每晚 **\$110**。只有在隨行人員與您分房的情況下，我們才會報銷他們的住宿費用。超過 **\$110** 的費用由您自行承擔。如果您獲准可以報銷住宿費用，請做好相應的計劃。

**要想符合獲得住宿費用報銷的資格：**

- 為了赴約，您必須在早上 5 點之前開始行程，否則必須是在赴約後回家的時間會晚於晚上 9 點。

**或**

- 您的醫療服務提供方必須書面通知我們您有醫療需求。
- 無論哪種情況，您均必須提供住宿地點的名稱和地址。

我們會使用 **Google Maps** 等線上地圖程式來估算您從家到預約地點之間的行程時間和行駛里程。

**要想獲得住宿費用的報銷：**

- 您必須郵寄一份住宿收據的副本。請保留原始收據。
- 我們必須在您的預約日期後的 **45** 個日曆日內收到您的收據。
- 收據上必須註明赴約會員的姓名。

**如果您寄宿在距離您在區域外就診地點較近的朋友或家屬的家中：**

- 我們可以為您報銷從他們家到您的預約地點的單程不超過 20 英里（32 公里）的里程費用。
- 我們不會報銷您的住宿費用。
- 當您致電我們申請此類行駛里程費用的報銷時，我們需要您的住宿地址。

## 關於區域外的行程

我們有一套流程，用於審核在 Clackamas 縣、Multnomah 縣或 Washington 縣以外就醫的行程費用申請。

在您安排了俄勒岡州的 Health Share 服務區域外醫療保健預約後，請立即致電 Ride to Care，以便我們有時間審查您的申請。我們會首先確認到服務區域以外接受治療是否符合醫療要求。如果服務區域內可以提供相同類型的治療，我們可能會拒絕您的申請。

如果我們核准了您的區域外醫療保健預約，我們便需要時間來安排您本次出行的必要行程。

## 帶有一名隨行人員的區域外行程

我們會報銷一名隨行人員（與您同行的人）的餐費或住宿費。這可以包括父母或為會員提供幫助的其他人員。在下列情況下，我們會為會員報銷隨行人員的費用：

- 該會員為未成年人，沒有他人陪同無法出行。
- 會員持有其醫療服務提供方出具的簽名說明，解釋必須由一名隨行人員陪同出行的原因。
- 由於精神或身體原因，會員在沒有幫助的情況下無法赴約。



- 會員在其赴約、接受治療或服務後，如果沒有幫助就無法回家。在某些情況下，我們可能會決定為不止一名隨行人員報銷餐費或住宿費，或出於上述原因以外的原因報銷餐費或住宿費。

如果您和/或您的隨行人員無力支付餐費和住宿費，請告知我們。我們會為您探尋最佳方案。

## 報銷清單

- 在出行之前獲得我們的核准。請至少在就診前兩個工作日致電進行行駛里程費用、餐費或住宿費的申請。您最多可以提前 90 天進行安排。您也可以將時間安排在第二天或當天。
- 如果我們提前核准了您的住宿，請確保我們在您的預約日期後的 45 個日曆日內收到您的住宿收據副本。請保留原始收據。
- 會員可將填好的表格和所需收據郵寄至 P.O. Box 301339, Portland, OR 97294 或傳真至 503-296-2681。如果透過傳真發送資訊，請在封面上註明與您的預約有關的診所的詳細聯絡資訊。

## 報銷費用

如步驟 1 所述，我們會使用 U.S. Bank 提供的 Focus 卡為預約後的會員報銷費用。

在預約日期後的 14 個日曆日內，報銷費用會存入您的 Focus 卡。當應付金額達到或超過 \$10 時，我們會將報銷費用打入您的 Focus 卡中。卡上的餘額會逐月滾動。

想要查看 Focus 卡上的金額？這裡有兩種方法：

- 致電 Focus 卡的客戶服務免費熱線 877-474-0010
- 造訪 Focus 卡的網站：[usbankfocus.com](http://usbankfocus.com)

如果您的卡在 6 個月內沒有使用過，此卡就會處於非活躍狀態。請聯絡 Focus 卡的客戶服務部重新啟動您的 Focus 卡，然後才能使用存入的費用。

如果您需要除了 Focus 卡以外的報銷方式，請聯絡 **Ride to Care** 並要求提供相應的便利服務。

## 養父母及子女

由於寄養兒童可能會經常在寄養家庭之間搬遷，養父母可以透過支票來代替 Focus 卡領取行駛里程的報銷費用。請按照同樣的程序申請行駛里程的報銷費用。

支票抬頭應為養父母或其他指定的運輸服務提供者。

## 常見問題

**問：**我是未成年人（0 至 17 歲）的父母或監護人。當我與他們一起出行以接受承保範圍內的醫療服務時，我是否有資格獲得行駛里程、餐飲和住宿費用？

**答：**是的。作為未成年人的父母或監護人，當您和您的孩子一起前往孩子的醫療保健預約地點時，您可以獲得行駛里程、餐飲和住宿費用。

**問：**多長時間會處理一次付款？

**答：**行駛里程、餐飲和住宿費用的報銷申請會每週處理一次。會在我們確認就診以及收到所需的收據後付款。

**問：**我應該預計會在什麼時候收到付款？

**答：**預計會在預約日期後的 **14** 個日曆日內收到您的報銷費用。但是，如果您的報銷金額不足 **\$10**，我們可能會等到對您的應付金額達到至少 **\$10** 時再報銷。

**問：**我是否需要提供獲准餐飲的收據？

**答：**否。在您的預約獲得核實後，您的餐費津貼會得到處理並存入您的 **Focus** 卡中。

**問：**如果我的 **Focus** 卡丟了，該怎麼辦？

**答：**如果您的 **Focus** 卡丟失、損壞或被盜，請致電我們申請更換新卡。我們將為您訂一張新卡。

**問：**如果我有緊急預約，並且無法在出發前致電 **Ride to Care** 怎麼辦？

**答：****Ride to Care** 清楚的是，可能會有緊急預約的情況。如果您無法提前安排行程，我們或許可以事後為您進行報銷。在預約日期後的 **45** 天內致電 **Ride to Care**，我們可能會為您的行程報銷相關費用。**Ride to Care** 會根據具體情況審查這些申請。我們可能會無法核准您的申請。事後安排行程也會延誤報銷。請提前安排行程，以便能夠可靠地獲得報銷費用。

**問：**如果我有更多問題，我應該問誰？

答：Ride to Care！聯絡我們，請致電 503-416-3955 或免費電話 855-321-4899。TTY 711。我們的辦公時間為週一至週五，上午 8 點至下午 5 點。



**503-416-3955 或免費電話 855-321-4899**

**週一至週五，上午 8 點至下午 5 點**

*[ridetocare.com](http://ridetocare.com)*

OHP-HSO-25-5065

HSO-25930450-CC-LP-0320